

**Freudental Parish 1902 Deaths/Burials translated by Andrei Vakulenko-Lagun (Source: www.familysearch.org)**

Image #	Reg #	Death Date	Location of death	Date of burial/location	Surname of deceased	First name	Father	Mother	Spouse	Comments
496	15	9-Dec-02	Peterstal	11-Dec	Balliet	Friedrich				a Peterstal settler. Religion: Luth. Birthplace: Peterstal. Age at death: 47 y, 1 m, 8 d. Marital status: married. Cause of death: pulmonary tuberculosis.
494	3	22-Jan-02	Peterstal	23-Jan	Bauer	Konrad	Konrad	Klabe Eva		son of a Peterstal settler. Religion: Luth. Birthplace: Peterstal. Age at death: 5 y, 5 m, 15 d. Cause of death: diphtheria.
494	7	1-Feb-02	Peterstal	3-Feb	Bauer	Peter	Peter	Pfaff Karolina		son of a Peterstal settler. Religion: Luth. Birthplace: Peterstal. Age at death: 19 d. Cause of death: body ache.
496	14	23-Sep-02	Peterstal	25-Sep	Bauer	Barbara	Wilhelm	Broeckel Elisabeth		daughter of a Peterstal settler. Religion: Luth. Birthplace: Peterstal. Age at death: 14 y, 8 m, 8 d. Marital status: maiden. Cause of death: typhus.
491	33	23-Oct-02	Freudental	26-Oct/Nikolayevskoe cemetery	Bechtold	Peter	Peter			son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 2 y, 2 m, 20 d. Cause of death: scarlet fever.
492	52	7-Nov-02	Wygoda	9-Nov/Wygoda cemetery	Becker	Katharine	Christian			daughter of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Wygoda. Age at death: 10 m, 10 d. Cause of death: scarlet fever.
491	40	29-Dec-02	Freudental	10-Dec/Nikolayevskoye cemetery	Becker	Christian	Heinrich			son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 1 m, 9 d. Cause of death: convulsions.
488	5	25-Jan-02	Freudental	27-Jan/Nikolayevskoe cemetery	Becker	Jacob	Jacob	Harsch Elisabeth		son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 3 m.
491	42	8-Jan-02	Wygoda	3-Jan/Wygoda cemetery	Bischoff	Luise				a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Age at death: 50 y, 8 m, 28 d. Marital status: widow. Cause of death: a heart attack.
492	44	18-Feb-02	Wygoda	20-Feb/Wygoda cemetery	Bittermann	Jacob	Jacob			son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Wygoda. Age at death: 7 m, 2 d. Cause of death: convulsions.

**Freudental Parish 1902 Deaths/Burials translated by Andrei Vakulenko-Lagun (Source: www.familysearch.org)**

Image #	Reg #	Death Date	Location of death	Date of burial/location	Surname of deceased	First name	Father	Mother	Spouse	Comments
495	12	7-Apr-02	Peterstal	9-Apr	Bröckel	Wilhelm	Adam	Pfaff Karolina		son of a Peterstal settler. Religion: Luth. Birthplace: Peterstal. Age at death: 5 d. Cause of death: body ache.
495	9	4-Feb-02	Hoffnungstal	5-Feb	Bröckel (née Mauser)	Friedrike				a Peterstal settler. Religion: Luth. Birthplace: Peterstal. Age at death: 58 y. Marital status: widow. Cause of death: pulmonary tuberculosis.
489	12	7-Apr-02	Freudental	8-Apr/Nikolayevskoe cemetery	Christmann	Karl	Philipp	Esch Rosina		son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 1 y, 2 m, 21 d. Cause of death: measles.
488	4	25-Jan-02	Freudental	26-Jan/Nikolayevskoe cemetery	Christmann (née Glaeser)	Elisabeth Barbara			Christmann, Johann Friedrich	wife of a Neu Freudental settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 88 y, 5 m, 25 d. Marital status: widow. Cause of death: old age.
488	6	29-Jan-02	Freudental	31-Jan/Nikolayevskoe cemetery	Christmann (née Radomsky)	Friederike			Christmann, Ludwig	wife of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Tarutino. Age at death: 59 y, 6 m, 19 d. Marital status: married. Cause of death: stomach
494	2	21-Jan-02	Peterstal	22-Jan	Deifel	Daniel	Jacob	Broeckel Margarethe		son of a Peterstal settler. Religion: Luth. Birthplace: Peterstal. Age at death: 14 y, 10 m, 7 d. Marital status: bachelor. Cause of death: diphtheria.
495	10	22-Mar-02	Peterstal	24-Mar	Deifel	Johann	Martin	Daffe Katharine		son of a Peterstal settler. Religion: Luth. Birthplace: Peterstal. Age at death: 3 y, 8 m, 15 d. Cause of death: body ache.
494	6	30-Jan-02	Peterstal	1-Feb	Deifel	Wilhelmine	Wilhelm	Stefan Katharine		daughter of a Peterstal settler. Religion: Luth. Birthplace: Peterstal. Age at death: 9 d. Cause of death: body ache.
489	14	4-May-02	Freudental	5-May/Nikolayevskoe cemetery	Dick	Ludwig	Philipp			a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 46 y, 14 d. Marital status: married. Cause of death: pulmonary tuberculosis.
489	17	13-May-02	Freudental	15-May/Nikolayevskoe cemetery	Dupper	Karl	Ludwig	Becker Elisabeth		son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 1 y, 25 d. Cause of death: whooping cough.

**Freudental Parish 1902 Deaths/Burials translated by Andrei Vakulenko-Lagun (Source: www.familysearch.org)**

Image #	Reg #	Death Date	Location of death	Date of burial/location	Surname of deceased	First name	Father	Mother	Spouse	Comments
488	8	26-Feb-02	Freudental	27-Feb/Nikolayevskoe cemetery	Dupper (née Fenzlein)	Barbara			Dupper Ludwig	wife of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 70 y, 5 m, 24 d. Marital status: widow. Cause of death: pulmonary tuberculosis.
490	27	10-Aug-02	Freudental	11-Aug/Nikolayevskoe cemetery	Engel	stillborn son	Matthias	Moritz Dorothea		son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye.
491	41	1-Dec-02	Freudental	3-Dec/Wygoda cemetery	Entzy	Peter Andreas				son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 3 d. Cause of death: convulsions.
492	53	26-Dec-02	Wygoda	28-Dec/Wygoda cemetery	Esch	Helene	Johann			daughter of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Wygoda. Age at death: 3 y, 6 m, 21 d. Cause of death: pneumonia.
488	2	18-Jan-02	Freudental	20-Jan/Nikolayevskoe cemetery	Forsch	Barbara	Karl			daughter of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 4 m, 8 d. Cause of death: whooping cough.
488	1	4-Jan-02	Freudental	6-Jan/Nikolayevskoe cemetery	Freuer	Elisabeth	Johannes			daughter of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 1y, 5 m, 26 d. Cause of death: pneumonia.
495	8	15-Feb-02	Peterstal	17-Feb	Fuchs	Jakob				a Peterstal settler. Religion: Luth. Birthplace: Peterstal. Age at death: 82 y, 4 m, 4 d. Marital status: widower. Cause of death: old age.
492	45	9-Apr-02	Wygoda	3-Apr/Wygoda cemetery	Fürst	Philipp	Andreas			son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Wygoda. Age at death: 2 m, 14 d. Cause of death: convulsions.
494	1	5-Jan-02	Peterstal	6-Jan	Gehres	Jakob				a Peterstal settler. Religion: Luth. Birthplace: Peterstal. Age at death: 68 y, 21 d. Marital status: married. Cause of death: pulmonary tuberculosis.

**Freudental Parish 1902 Deaths/Burials translated by Andrei Vakulenko-Lagun (Source: www.familysearch.org)**

Image #	Reg #	Death Date	Location of death	Date of burial/location	Surname of deceased	First name	Father	Mother	Spouse	Comments
492	51	28-Aug-02	Wygoda	30-Aug/Wygoda cemetery	Heitzmann	Friedrich	Christian			son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Wygoda. Age at death: 7 y, 5 m. Cause of death: typhus.
492	46	27-Apr-02	Wygoda	29-Apr/Wygoda cemetery	Heitzmann	Katharine	Gottlieb			daughter of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Wygoda. Age at death: 3 y, 1 m, 19 d. Cause of death: scarlet fever.
492	47	2-May-02	Wygoda	3-May/Wygoda cemetery	Heitzmann	Anna	Gottlieb			daughter of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Wygoda. Age at death: 5y, 2 m, 10 d. Cause of death: scarlet fever.
490	22	16-Jun-02	Freudental	17-Jun/Nikolayevskoe cemetery	Heitzmann	Otto	Johannes			son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 1 y, 6 m, 18 d. Cause of death: scarlet fever.
490	23	5-Jul-02	Freudental	7-Jul/Nikolayevskoe cemetery	Himmerich	Jacob	Philipp	Voegele Rosina		son of a deceased Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 1 y, 11 m, 6 d. Cause of death: scarlet fever.
489	18	13-May-02	Freudental	15-May/Nikolayevskoe cemetery	Jauch	Jacob	Friedrich	Walther Katharina		son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 8 m. Cause of death: measles and whooping cough.
494	4	23-Jan-02	Peterstal	24-Jan	Kapfenstein	Lydia	Jacob	Balliet Rosina		daughter of a Peterstal settler. Religion: Luth. Birthplace: Neudorf. Age at death: 4 y, 5 m, 26 d. Cause of death: scarlet fever.
488	9	2-Mar-02	Freudental	4-Mar/Nikolayevskoe cemetery	Klein	Peter	Jacob	Stefan Karolina		son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 9 m, 21 d. Cause of death: scarlet fever.
495	11	1-Apr-02	Peterstal	3-Apr	Klemmer	Katharine	Thomas	Pfaff Elisabeth		daughter of a Peterstal settler. Religion: Luth. Birthplace: Peterstal. Age at death: 4 m, 7 d. Cause of death: body ache.

**Freudental Parish 1902 Deaths/Burials translated by Andrei Vakulenko-Lagun (Source: www.familysearch.org)**

Image #	Reg #	Death Date	Location of death	Date of burial/location	Surname of deceased	First name	Father	Mother	Spouse	Comments
489	15	12-May-02	Freudental	13-May/Nikolayevskoe cemetery	Lorenz	Wilhelmine	Jacob	Schmidt Katharina		daughter of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 1 y, 2 m, 10 d. Cause of death: teething.
490	31	7-Oct-02	Freudental	8-Oct/Nikolayevskoe cemetery	Lorenz	Wilhelmine	Simon			daughter of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 7 d. Cause of death: convulsions.
490	26	10-Aug-02	Freudental	11-Aug/Nikolayevskoe cemetery	Martin	Jacob	Jacob	Roehm Sofia		son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 8 m, 20 d. Cause of death: teething.
495	13	24-May-02	Peterstal	26-May	Martin (née Gipter)	Gertrude			Martin Peter	wife of a Peterstal settler. Religion: Luth. Birthplace: Peterstal. Age at death: 65 y, 10 m, 9 d. Marital status: married. Cause of death: a heart attack.
488	7	10-Feb-01	Freudental	13-Feb/Ratsulova (?)	Nathan	Gottlieb	Nicolais			a Petrovka (Peterstal) settler. Religion: Luth. Birthplace: Petrovka (Peterstal). Age at death: 41 y, 3 m, 26 d. Marital status: married. Cause of death: hypothermia.
490	32	24-Oct-02	Freudental	26-Oct/Nikolayevskoe cemetery	Neher	Johann	Lorenz			a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 31 y, 1 m. Marital status: married. Cause of death: typhus.
488	11	26-Mar-02	Freudental	27-Mar/Nikolayevskoe cemetery	Neumüller	Adolf	Christian			son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 1 y, 2 m, 16 d. Cause of death: teething.
492	43	2-Feb-02	Wygoda	4-Feb/Wygoda cemetery	Neumüller	Amalie	Friedrich			daughter of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Wygoda. Age at death: 3 y, 5 m, 9 d. Cause of death: typhus.
492	49	12-Jun-02	Wygoda	14-Jun/Wygoda cemetery	Neumüller	Karl	Friedrich			son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Wygoda. Age at death: 2 m, 3 d. Cause of death: convulsions.

**Freudental Parish 1902 Deaths/Burials translated by Andrei Vakulenko-Lagun (Source: www.familysearch.org)**

Image #	Reg #	Death Date	Location of death	Date of burial/location	Surname of deceased	First name	Father	Mother	Spouse	Comments
489	19	17-May-02	Freudental	19-May/Nikolayevskoe cemetery	Neumüller	Adolf	Gottlieb			a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Neu Kassel. Age at death: 26 y, 2 m, 26 d. Marital status: bachelor. Cause of death: convulsions.
492	50	12-Aug-02	Wygoda	13-Aug/Wygoda cemetery	Neumüller	Pauline	Gottlieb			daughter of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Wygoda. Age at death: 7 m, 13 d. Cause of death: pneumonia.
491	34	10-Nov-02	Freudental	12-Nov/Nikolayevskoe cemetery	Ohlhäuser (née Schmidt)	Eva Katharina			Christian	widow of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 78 y, 7 m, 12 d. Marital status: widow. Cause of death: old age.
491	37	8-Dec-02	Karlstal	10-Dec/Nikolayevskoe cemetery	Ohlhäuser (née Springer)	Karoline			Ohlhäuser Adam	widow of a Neu Freudental settler. Religion: Luth. Birthplace: Neu Freudental. Age at death: 65 y, 9 m, 22 d. Marital status: widow. Cause of death: a stomach disease.
488	3	21-Jan-02	Freudental	23-Jan/Nikolayevskoe cemetery	Orschitt	Heinrich				a Neu Freudental settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 58 y, 6 m, 25 d. Marital status: married. Cause of death: gastritis.
490	24	20-Jul-02	Freudental	21-Jul/Nikolayevskoe cemetery	Oster	unbaptised son	Friedrich	Metzger Maria		son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 21 h. Cause of death: convulsions.
491	39	10-Dec-02	Wygoda	15-Dec/Nikolayevskoe cemetery	Oster	Philipp				Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 48 y, 10 m. Marital status: married. Cause of death: found cut into pieces on the railroad track by the Wygoda railway station.
491	35	10-Nov-02	Troyitskoye	18-Nov/Troyitskoe cemetery	Patzer	August	Jacob			a peasant in Belayevka, Warsaw governorate; a retired private of the Zamosc infantry regiment. Religion: Luth. Birthplace: Belayevka, Warsaw governorate. Age at death: 70 y. Marital status: widower. Cause of death: fell through the ice into water; died after being pulled out of water.

**Freudental Parish 1902 Deaths/Burials translated by Andrei Vakulenko-Lagun (Source: www.familysearch.org)**

Image #	Reg #	Death Date	Location of death	Date of burial/location	Surname of deceased	First name	Father	Mother	Spouse	Comments
490	29	15-Sep-02	Freudental	15-Sep/Nikolayevskoe cemetery	Pfaff	Philipp	Wilhelm	Scherle Rosina		son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 14 d. Cause of death: convulsions.
490	28	17-Aug-02	Freudental	18-Aug/Nikolayevskoe cemetery	Pfaff (née Kapfenstein)	Juliana			Pfaff Wilhelm	wife of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Petrovka. Age at death: 46 y, 11 m, 8 d. Marital status: married. Cause of death: ascites.
491	36	9-Dec-02	Freudental	10-Dec/Nikolayevskoe cemetery	Rössler	Gottfried				a Mariyinskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Mariyinskoye. Age at death: 84 y, 5 m, 8 d. Marital status: widower. Cause of death: a heart attack.
489	20	22-May-02	Freudental	24-May/Nikolayevskoe cemetery	Rothenberger	Katharina	Karl			daughter of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 4 y, 5 m, 10 d. Cause of death: scarlet fever.
490	25	9-Aug-02	Freudental	4-Aug/Nikolayevskoe cemetery	Schlecht	Katharina	Johann			daughter of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 6 d. Cause of death: convulsions.
489	16	12-May-02	Freudental	13-May/Nikolayevskoe cemetery	Schlecht	Wilhelmine	Matthias	Bechtold Wilhelmine		daughter of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 5 m, 28 d. Cause of death: scarlet fever.
489	13	14-Apr-02	Freudental	16-Apr/khutor Varvarovka	Sonderegger	Adolf	Adolf			a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: the khutor Bozhy Dar. Age at death: 33 y, 11 m. Marital status: married. Cause of death: a liver disease.
494	5	27-Jan-02	Peterstal	29-Jan	Stefan	Friedrich	Johann	Neumueller Elisabeth		son of a Peterstal settler. Religion: Luth. Birthplace: Peterstal. Age at death: 8 y, 7 m, 2 d. Cause of death: scarlet fever.
489	21	3-Jun-02	Freudental	4-Jun/Nikolayevskoe cemetery	Stolz	Friedrich	Georg			a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 64 y, 2 m, 3 d. Marital status: widower. Cause of death: pulmonary tuberculosis.

**Freudental Parish 1902 Deaths/Burials translated by Andrei Vakulenko-Lagun (Source: www.familysearch.org)**

Image #	Reg #	Death Date	Location of death	Date of burial/location	Surname of deceased	First name	Father	Mother	Spouse	Comments
492	48	3-Jun-02	Karlstal	4-Jun/Wygoda cemetery	Stump	Jacob	Ludwig			son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: khutor Karlstal. Age at death: 8 d. Cause of death: convulsions.
488	10	15-Mar-02	Mayaky	16-Mar/Mayaky cemetery	Walach	Paul				an Austrian-Hungarian subject. Religion: Ev.-Luth. Birthplace: --. Age at death: 64 y. Cause of death: old age.
490	30	7-Oct-02	Freudental	9-Oct/Nikolayevskoe cemetery	Walther	Jacob	Heinrich	Dick Charlotte		son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 2 y, 11 m, 19 d. Cause of death: measles.
491	38	13-Dec-02	Freudental	14-Dec/Nikolayevskoe cemetery	Wolf	Jacob	Matthias			son of a Nikolayevskoye settler. Religion: Luth. Birthplace: Nikolayevskoye. Age at death: 3 d. Cause of death: convulsions.